



STADT COTTBUS | CHÓŠEBUZ
DER OBERBÜRGERMEISTER | WUŠY ŠOĚTA

STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

Niederschrift

über die

15. Tagung der Stadtverordnetenversammlung

(V. Wahlperiode)

am 27.01.2010

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Sitzung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.
Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der Niederschrift beiliegt.

NIEDERSCHRIFT **über die 15. Tagung der Stadtverordnetenversammlung**

am: 27.01.2010
Ort: Sitzungssaal des Stadthauses Altmarkt 21

Beginn: 14:00 Uhr
Ende: 16:45 Uhr

anwesend: 46 Stadtverordnete (siehe Anwesenheitsliste)
1 Mitglied (Oberbürgermeister)

nicht anwesend: 4 Stadtverordnete

Die Tagung wird von Herrn Droglä (Vors.) geleitet.

Herr Droglä (Vors.) eröffnet die Tagung und begrüßt alle Anwesenden mit besten Wünschen für das Jahr 2010.

Aus Anlass des heutigen Gedenktages für die Opfer des Nationalsozialismus gibt Herr Droglä (Vors.) eine öffentliche Erklärung unter anderem mit dem Verweis auf den bevorstehenden 65. Jahrestag der Bombardierung der Stadt Cottbus ab und bittet alle Anwesenden sich zu einer Schweigeminute von ihren Plätzen zu erheben. Dieser Bitte kommen alle Anwesenden mit Ausnahme der zwei Stadtverordneten der NPD nach. *(Die Erklärung liegt schriftlich vor und ist der Akte der Tagung beigelegt.)*

Im zeitlichen Verlauf der Tagung gibt der Stadtverordnete Herr Maresch (DIE LINKE./ MdL) öffentlich unter der Zustimmung der anwesenden Stadtverordneten seiner Empörung über das skandalöse Verhalten der Stadtverordneten der NPD Ausdruck und erklärt, dass diese Nazis nicht hierher gehören.

Die Stadtverordnetenversammlung ist beschlussfähig.

Von Seiten der Beigeordneten/Dezernenten nehmen an der Tagung teil:

Herr Kelch (BM), Herr Nicht (Beig. II), Herr Weiße (Dez. III) und Frau Tzschope (Beig. IV).

Gegen die Niederschrift der 14. Tagung der StVV am 16.12.2009 vom 29.12.2009, Teil I, einschließlich angesagter Korrektur Beschlussnummer TOP 5.16, werden keine Einwände erhoben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wird Herr Bernd Engler (SPD/Grüne) auf sein Ehrenamt als Stadtverordneter verpflichtet. *(Die Ausfertigung der Verpflichtung ist der Akte der Tagung beigelegt.)*

I. Öffentlicher Teil

Zu TOP 1.

Bestätigung der Tagesordnung

Herr Droglä (Vors.) ruft den Entwurf der TO (Stand: 20.01.2010) auf.

Es gibt nachfolgende Änderungen/Ergänzungen:

Herr Droglä (Vors.) gibt bekannt:

- Zur Vorlage OB-005/10 *-Entscheidung über die Zulässigkeit des Bürgerbegehrens der Initiative Pro Tram Cottbus-, Teil I, TOP 5.5*, wurde per 25.01.2010 eine Austauschvorlage übergeben. Diese hat keine inhaltlichen Veränderungen, sondern wurde ausschließlich orthographischer Sicht erforderlich. Desweiteren wurde eine Stellungnahme der Initiative pro Tram Cottbus mit Eingang 27.01.2010 - Büro StVA, übergeben.
- Zur Vorlage I-047/09 *-Gründung einer Tochtergesellschaft der Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gGmbH...-*, Teil I, TOP 5.8, ist eine Stellungnahmen der Gewerkschaft ver.di übergeben worden.

Keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird mehrheitlich, ohne Nein-Stimmen mit 1 Enthaltung in vorliegender Fassung **angenommen**.

Im zeitlichen Verlauf der Tagung ist für 15.30 Uhr eine Pause vorgesehen.

2. Einwohnerfragestunde

3. Fragestunde

4. Berichte und Informationen

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters Berichterstatter: Herr Szymanski

5. Beschlussvorlagen

5.1 OB-001/10 1. Aktualisierung des Beschlusses OB-002-(V)-K/08 zur Bildung des Hauptausschusses für die V. Wahlperiode (Grundsatzbeschluss konst. Tagung vom 22.10.2008)

- 5.2 OB-002/10 **4. Aktualisierung des Beschlusses zur Besetzung der Fachausschüsse der StVV für die V. Wahlperiode**
(Grundsatzbeschluss konst. Tagung vom 22.10.2008)
- 5.3 OB-003/10 **3. Aktualisierung des Beschlusses zur namentlichen Besetzung der Fachausschüsse mit sachkundigen Einwohnern der StVV für die V. Wahlperiode**
(Grundsatzbeschluss 3. Tagung der StVV vom 26.11.2008)
- 5.4 OB-004/10 **4. Aktualisierung des Beschlusses zur namentlichen Besetzung der Fachausschüsse mit sachkundigen Einwohnern der StVV für die V. Wahlperiode**
(Grundsatzbeschluss 3. Tagung der StVV vom 26.11.2008)
- 5.5 OB-005/10 **Entscheidung über die Zulässigkeit des Bürgerbegehrens der Initiative ProTram Cottbus**
- 5.6 IV-011/10 **Integrierter Verkehrsentwicklungsplan – Fortschreibung Beschlussänderung Nr. IV-094-10/09 vom 24.06.2009**
- 5.7 I-046/09 **Gründung einer Tochtergesellschaft der Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gGmbH zum Zweck des Betriebes eines Medizinischen Versorgungszentrums gemäß § 95 SGB V**
- 5.8 I-047/09 **Gründung einer Tochtergesellschaft der Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gGmbH zum Zweck der Durchführung von Dienstleistungen im Gesundheitsbereich**
- 5.9 IV-171/09 **Bebauungsplan Sportanlagen Poznaner Straße Abwägungs- und Satzungsbeschluss**

6. Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

II. Nicht öffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Es liegen keine Vorlagen vor.

2. Verträge/Anträge/Verbindlichkeiten/Entscheidungen

Es liegen keine Unterlagen vor.

3. Berichte/Informationen

3.1 Informationen des OB zur Entwicklung des TIP und CIC

4. Personalangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

Abarbeitung der Tagesordnung

Zu TOP 2. Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Bürgeranfragen vor.

Die Anliegen der Schreiben (keine Bürgeranfragen) von Herrn Herbert Noack vom 24.01.2010 und Herrn Günter Paulick vom 27.01.2010 werden durch Herrn Droglä (Vors.) zur Kenntnis gegeben; es wird auf die Beantwortung der nachfolgenden Anfragen der Fraktion CDU, FDP, FLC zur Problematik Winterdienst verwiesen.

(Die genannten Schreiben werden zur Akte der Tagung genommen.)

Zu TOP 3. Fragestunde

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und verweist unter Bezugnahme auf § 126 BGB auf die förmlichen Voraussetzungen zur Anfrageneinreichung gemäß § 8 Geschäftsordnung der StVV vom 24.06.2009.

Die StVV **lehnt** eine Beantwortung der nicht frist- und formgerecht eingereichten 3 Anfragen des Stadtverordneten Herrn Zasowk (NPD) **mehrheitlich ab**.

(Die Anfragen selbst werden zur Akte der Tagung genommen.)

In diesem Zusammenhang informiert Herr Droglä (Vors.), dass die Anfrage des Stadtverordneten Herrn Zasowk (NPD) zum 15.02.2010 (65. Jahrestag der Bombardierung der Stadt Cottbus) mit der Bitte um Prüfung auf Verleumdungstatbestände der Staatsanwaltschaft Cottbus zugeleitet wurde. *(Das Schreiben der Stadtverwaltung vom 21.01.2010 dazu, ist in Kopie der Akte der Tagung beigelegt.)*

- Anfrage Fraktion CDU, FDP, FLC (Anlage)

betr.
Verkehrssystem

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Frau Tzschoppe (Beig. IV) gibt die mündliche Antwort.
Nachfrage von Herrn Dr. Bialas (CDU, FDP, FLC) zur
Bahnhofstraße (Geschwindigkeitsanzeige;
Fördermittelbeantragung).
Frau Tzschoppe (Beig. IV) antwortet.
Die schriftliche Beantwortung ist den Fraktionen bis zum
15.02.2010 nachzureichen.

- Anfragen Fraktion CDU, FDP, FLC (Anlage)

betr.
Störungen infolge
Wintereinbruch sowie
Schneeberäumung

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf und verweist nochmals
auf die Schreiben von Herrn Noack und Herrn Paulick.
(s. TOP 2.)
Herr Nicht (Beig. II) gibt die mündliche Antwort auf beide
Anfragen.
Nachfrage/-bem. Von Frau Hadzik (CDU, FDP, FLC) zur
Verantwortlichkeit der Stadtverwaltung auch auf 00-Straßen, in
denen sich Kindereinrichtungen oder Schulen befinden, den
Winterdienst betreffend und mahnt vorausschauendes Handeln

in außergewöhnlichen Situationen sowohl für das kommende Wochenende als auch für das kommende Jahr an.
Möglicherweise Aufruf an Bürger zur Beteiligung.
Herr Nicht (Beig. II) sagt die Einbeziehung der Ortsbeiräte und Bürgervereine in seiner Antwort zu.
Die schriftliche Beantwortung liegt den Fraktionen vor.
Nachbem. Von Herrn Droglä (Vors.)

- Anfrage Fraktion CDU, FDP, FLC (Anlage)

betr.
Lehrgebäude 9 der
BTU

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Frau Tzschoppe (Beig. IV) gibt die mündliche Antwort.
Die schriftliche Beantwortung ist den Fraktionen bis zum 15.02.2010 nachzureichen.
Keine weiteren Bemerkungen.

Zu TOP 4. **Berichte und Informationen**

4.1 Bericht des Oberbürgermeisters Berichterstatter: Herr Szymanski

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Szymanski (OB) zur Berichterstattung.

Herr Szymanski (OB) gibt den Bericht und informiert vorbehaltlich der Entscheidung durch die StVV über die anstehende Wiederwahl von Frau Tzschoppe (Beig. IV) zur Beigeordneten unter möglichem Verzicht auf eine Ausschreibung gemäß § 60, Abs. 2 KVerf.

Bemerkungen/Nachfragen:

Es gibt keine Bemerkungen und Nachfragen.

Zu TOP 5. **Beschlussvorlagen**

Die jeweiligen Ausschussvoten werden durch Herrn Droglä (Vors.) nach Aufruf eines jeden Beschlussvorschlages öffentlich bekannt gegeben, ebenso der Hinweis auf übergebene Austausch- und Ergänzungsunterlagen zu den einzelnen Beschlussvorlagen.

Die Auflistung der Abstimmungsergebnisse der Fachausschüsse für die StVV am 27.01.2010 mit Stand 26.01.2010 ist der Akte der Tagung beigelegt.

- | | | | |
|------------|------------------|---|-----------------------------------|
| 5.1 | OB-001/10 | 1. Aktualisierung des Beschlusses OB-002-(V)-K/08 zur Bildung des Hauptausschusses für die V. Wahlperiode
(Grundsatzbeschluss konst. Tagung vom 22.10.2008) | Beschluss-Nr. OB-001-15/10 |
|------------|------------------|---|-----------------------------------|

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich mit 1 Nein-Stimme ohne Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.2 OB-002/10 4. Aktualisierung des Beschlusses zur Besetzung der Fachausschüsse der StVV für die V. Wahlperiode** Beschluss-Nr. **OB-002-15/10**
(Grundsatzbeschluss konst. Tagung vom 22.10.2008)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.3 OB-003/10 3. Aktualisierung des Beschlusses zur namentlichen Besetzung der Fachausschüsse mit sachkundigen Einwohnern der StVV für die V. Wahlperiode** Beschluss-Nr. **OB-003-15/10**
(Grundsatzbeschluss 3. Tagung der StVV vom 26.11.2008)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.4 OB-004/10 4. Aktualisierung des Beschlusses zur namentlichen Besetzung der Fachausschüsse mit sachkundigen Einwohnern der StVV für die V. Wahlperiode** Beschluss-Nr. **OB-004-15/10**
(Grundsatzbeschluss 3. Tagung der StVV vom 26.11.2008)

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

- 5.5 OB-005/10 Entscheidung über die Zulässigkeit des Bürgerbegehrens der Initiative ProTram Cottbus** Beschluss-Nr. **OB-005-15/10**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf (*Austauschvorlage vom 25.01.2010 und Stellungnahme von Pro Tram Cottbus vom 27.01.2010-Eingang Büro StVA*) und beantragt Beschlussfassung.

Herr Lehmann (AUB) - Standpunkt mit Kritik an Zeitpunkt der Übergabe der Vorlage, Umgang mit den Bürgern und Zuständigkeiten.

Herr Droglä (Vors.) - Stellt fest, dass die Vorlage umgehend nach Übergabe an das Büro StVA am 22.01.2010 über die Postfächer den Stadtverordneten übergeben worden ist.

Zur Austauschvorlage siehe Teil I, TOP 1. , erster Anstrich dieser Niederschrift.

- Herr Kettlitz (SPD/Grüne) - Standpunkt für Vorlage. Ziel der Initiatoren ist ohnehin erreicht; Bürger zum Mitmachen einladen.
- Herr Maresch (DIE LINKE./MdL) - Standpunkt mit Dank an Bürger.
- Herr Dr. Bialas (CDU, FDP, FLC) - Standpunkt.
- Herr Kelch (BM) - Zur rechtlichen Bewertung und formalen Erfordernissen.
- Herr Szymanski (OB) - Aussagen zur erfolgten Hilfestellung durch die Verwaltung.
Rechtliche, keine politische Entscheidung ist zu treffen.
Es ist wichtig, in der Sache vorangekommen zu sein.
Die Bildung des Fahrgastbeirates war seine Idee.
Teilweise Vorwurfsäußerungen in den Stellungnahmen sind nicht sein Stil.
Verweis auf nachfolgende Vorlage im TOP 5.6.
- Herr Kaps (AUB) - Zur übergebenen Vorlage und öffentlichen Wahrnehmung durch Darstellung der Medien.
- Herr Dr. Bialas (CDU, FDP, FLC) - Gibt seine Feststellung zu Protokoll, kein Mitglied der Bürgerinitiative zu sein.
- Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich, mit 8 Nein-Stimmen bei 11 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

IV-011/10 Integrierter Verkehrsentwicklungsplan – Beschluss-Nr. IV-011-15/10
Fortschreibung Beschlussänderung Nr. IV-094-10/09 vom 24.06.2009

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.7 I-046/09 Gründung einer Tochtergesellschaft der Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gmbH zum Zweck des Betriebes eines Medizinischen Versorgungszentrums gemäß § 95 SGB V Beschluss-Nr. **I-046/09-15/10**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich mit 2 Nein-Stimmen ohne Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.8 I-047/09 Gründung einer Tochtergesellschaft der Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gGmbH zum Zweck der Durchführung von Dienstleistungen im Gesundheitsbereich Beschluss-Nr. **I-047/09-15/10**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Herr Kelch (BM) Erläuterungen zur Vorlage und als AR-Vors. CTK zur Stellungnahme von Ver.di.

- Herr Kettlitz (SPD/Grüne) - Zustimmung der Fraktion; Forderung nach branchenorientierten Verträgen. Weiter Veränderungen durch die StVV zu beschließen.
- Herr Schulz (AUB) - Standpunkt zu tariflichen Bedingungen, Strukturen, Umsetzung von Zusagen und Übernahmebedingungen.
- Herr Kaun (DIE LINKE.) - Stellt Rekommunalisierung von Leistungen, die bisher ausgegliedert waren, fest.
- Frau Hadzik (CDU, FDP, FLC) - Zustimmung.
- Her Dr. Sutowicz (CDU, FDP, FLC) - Team-Arbeit notwendig.
- Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich mit 4 Nein-Stimme bei 4 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

5.9 IV-171/09 Bebauungsplan Sportanlagen Poznaner Straße Beschluss-Nr. **IV-171/09-15/10**
Abwägungs- und Satzungsbeschluss

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

- Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

Zu TOP 6.
Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

Cottbus, 02.02.2010

gez.
Reinhard Droglä
Vorsitzender
der Stadtverordnetenversammlung